

ORDRE DU JOUR

AGENDA

RÉUNION DU COMITÉ PLÉNIER
11 mai 2010
9 h 00

COMMITTEE OF THE WHOLE
May 11, 2010
9:00 a.m.

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

1. OPENING OF THE MEETING

2. PRÉSENCES / ABSENCES

2. ROLL CALL

3. DÉCLARATION D'INTÉRÊTS
PÉCUNIAIRES

3. DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

4. ADOPTION OF THE AGENDA

5. PÉTITIONS ET DÉLÉGATIONS

5. PETITIONS AND DELEGATIONS

9h00

Présentation de M. Steven Hunter, de la
Conservation Nation Sud à l'égard du
couvert forestier

9 :00 a.m.

Forest cover presentation from Mr Steven
Hunter of the South Nation Conservation

9h30

Présentation du projet village d'antan
franco-ontarien par Robert Laplante,
président du comité de citoyens et
Michel Lalande de Lalande & Associés

At 9:30 a.m.

Presentation from Robert Laplante,
Chairman of the Citizens' Committee and
Michel Lalande of Lalande & Associates of
the Franco Ontarian Heritage Village Project

6. SUJETS DES MEMBRES DU
CONSEIL

6. COUNCIL MEMBERS' ITEM

Conrad Lamadeleine

- 1) Frais de développement à base
de comté
- 2) Service de police à base de
comté

Conrad Lamadeleine

- 1) Development charges at county level
- 2) Police Services at county level

Jeanne Charlebois

- 3) Référendum aux prochaines
élections concernant la
possibilité d'abolir un niveau de
gouvernement municipal

Jeanne Charlebois

- 3) Referendum Question for the next
elections on whether to abolish a
government level

7. SUJETS DES CHEFS DE
DÉPARTEMENT

7. DEPARTMENT HEADS' ITEMS

Stéphane P. Parisien

- 1) Ratification du règlement portant
sur l'augmentation salariale du
personnel non syndiqué
- 2) Suivi du dossier OMERS (à huis
clos 239(2)e) litiges actuels ou
éventuels)

Stéphane P. Parisien

- 1) Adoption of By-law regarding the
salary increase for the non-unionized
personnel
- 2) Follow up OMERS file (*in camera*
s239(2)e) litigation or potential
litigation)

Louise Lepage Gareau

- 3) Analyse de l'impact sur les

Louise Lepage Gareau

différentes catégories de taxes
et économie pour la Province
sur les terres agricoles

4) États financiers du Centre
d'accueil Roger-Séguin

3) Impact analysis on different tax
classes and savings for the Province
on farmland tax class

4) Centre d'accueil Roger Séguin's
Financial Statements

8. AUTRES SUJETS

8. OTHER ITEMS

9. AJOURNEMENT

9. ADJOURNMENT